



Briuselis, 2018 m. lapkričio 9 d.
(OR. en)

14012/18

Tarpinstitucinė byla:
2018/0218(COD)

AGRI 529
AGRIFIN 123
AGRIORG 97
AGRILEG 192
CODEC 1927
CADREFIN 335

PRANEŠIMAS

nuo: Pirmininkaujančios valstybės narės

kam: Specialiajam žemės ūkio komitetui / Tarybai

Ankstesnio
dokumento Nr.: 13578/18

Komisijos dok. Nr.: 9556/18 + REV 1 (en, de, fr) + COR 1

Dalykas: Pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas, (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų, (ES) Nr. 251/2014 dėl aromatizuotų vyno produktų apibrėžties, aprašymo, pateikimo, ženklinimo ir geografinių nuorodų apsaugos, (ES) Nr. 228/2013, kuriuo nustatomos specialios žemės ūkio priemonės atokiausiems Sąjungos regionams, ir (ES) Nr. 229/2013, kuriuo nustatomos specialios žemės ūkio priemonės mažosioms Egėjo jūros saloms
– Pažangos ataskaita

Delegacijoms priede pateikiama pažangos ataskaita pirmiau nurodyta tema, parengta atsižvelgiant į diskusijų Žemės ūkio produktų darbo grupėje rezultatus.

Pažangos ataskaita dėl siūlomo reglamento dėl pakeitimų

2018 m. birželio 1 d. Komisija paskelbė pasiūlymą dėl reglamento, kuriuo iš dalies keičiami galiojantys reglamentai (ES) Nr. 1308/2013 dėl bendro žemės ūkio produktų rinkų organizavimo (BRO), (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų, (ES) Nr. 251/2014 dėl aromatizuotų vyno produktų, (ES) Nr. 228/2013 dėl atokiausių Sąjungos regionų ir (ES) Nr. 229/2013 dėl mažųjų Egėjo jūros salų (toliau – reglamentas dėl pakeitimų). BŽŪP reformos dokumentų rinkinys apima kitus du pasiūlymus: reglamentą dėl BŽŪP strateginių planų ir reglamentą dėl BŽŪP finansavimo, valdymo ir stebėsenos.

Parengiamuoju organu, atsakingu už siūlomo reglamento dėl pakeitimų nagrinėjimą, paskirta Žemės ūkio produktų darbo grupė. Šioje ataskaitoje atspindimas šios darbo grupės darbas, atliktas 2018 m. liepos 4 d. ir 20 d., taip pat rugsėjo 12 d. Visų pirma darbo grupė nagrinėjo:

- galiojančio BRO (Reglamentas 1308/2013) pakeitimus, susijusius su sektorinių intervencijų perkėlimu į Reglamentą dėl BŽŪP strateginių planų, pagal mokykloms skirtą programą skiriamos pagalbos perskaičiavimu, nebeaktualių nuostatų, taikomų cukraus sektoriui ir dėl eksporto subsidijų, išbraukimu ir pokyčiais vyno sektoriuje;
- sumažintus biudžeto asignavimus Reglamente 228/2013 dėl atokiausių regionų ir Reglamente 229/2013 dėl mažųjų Egėjo jūros salų;
- pasiūlymą peržiūrėti ir suderinti taisykles dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų bei vynu kilmės vietos nuorodų ir geografinių nuorodų (atitinkamai Reglamento 1151/2012 ir Reglamento 1308/2013 pakeitimai), taip pat nuostatų dėl aromatizuotų vyno produktų geografinių nuorodų pateikimo (Reglamento 251/2014 pakeitimai) įtraukimą į Reglamentą 1151/2012.

Horizontaliųjų žemės ūkio klausimų darbo grupė nagrinėjo poveikio vertinimą (apimančią tris su bendros žemės ūkio politikos reforma susijusius pasiūlymus dėl teisės aktų) birželio mėn.

Pirmuosiuose Žemės ūkio produktų darbo grupės posėdžiuose kelios delegacijos pareiškė tikrinimo išlygas, be kita ko, parlamentinio tikrinimo išlygas.

Tokie finansiniai pasiūlymo elementai kaip siūlomas pagalbos tiekiant vaisius ir daržoves ir pieną bei pieno produktus švietimo įstaigose (mokykloms skirta programa) perskaičiavimas, taip pat biudžeto asignavimai, numatyti Reglamente 228/2013 dėl atokiausių regionų ir Reglamente 229/2013 dėl mažųjų Egėjo jūros salų, yra horizontaliųjų derybų dėl 2021–2027 m. daugiamečių finansinės programos dalis.

Delegacijoms toliau pateikiamos valstybių narių pateiktos pagrindinės pastabos ir iškelti klausimai dėl įvairių Žemės ūkio produktų darbo grupės nagrinėto pasiūlymo dalių.

BRO (Reglamentas 1308/2013) (išskyrus vyną)

- Be reglamente dėl pakeitimų pateiktų pasiūlymų, daug valstybių narių išreiškė aiškų norą modernizuoti ir pritaikyti rinkos priemones. Buvo pasiūlyta įvertinti ir aktualizuoti valstybės intervenciją. Aptartos tokios temos kaip lankstesni rinkos rėmimo elementai ir aktyvesnis Europos Komisijos vaidmuo, o Europos Komisija atkreipė dėmesį į tai, kad praėjusios pieno krizės metu krizių valdymo priemonės buvo taikytos lanksčiai.
- Gamintojų organizacijoms ir tarpšakinėms organizacijoms turėtų būti suteikta daugiau laisvės, o patobulinimus, įgyvendintus pagal „Omnibus“ reglamentą, reikėtų peržiūrėti. Užduota keletas konkrečių klausimų, visų pirma dėl Reglamento 1308/2013 149 ir 152 straipsnių; Europos Komisija sutiko juos peržiūrėti ir pateikti atsakymą raštu.
- Kai kurios valstybės narės nuogąstauja, kad dėl sektorinių programų perskyrimo Reglamentui dėl BŽŪP strateginių planų padaugės administracinių reikalavimų. Daug valstybių narių ragino užtikrinti nenutrūkstamą sektorių programų, kurios trunka iki 5 metų ir kurios jau buvo patvirtintos pagal šiuo metu taikomas taisykles, vykdymą. Dėl perkėlimo į Reglamentą dėl BŽŪP strateginių planų neturėtų sutrikti programų vykdymas. Išsami diskusija šiuo klausimu įvyko Horizontaliųjų žemės ūkio klausimų darbo grupės diskusijų dėl Reglamento dėl BŽŪP strateginių planų kontekste.

- Kelios valstybės narės kritiškai žiūrėjo į pasiūlymą suteikti Europos Komisijai įgaliojimus priimti deleguotuosius aktus (siekiant iš dalies pakeisti priede pateiktas apibrėžtis) ir ragino apriboti visus tokius įgaliojimus.
- Pagal pasiūlymą lėšos mokykloms skirtoms programoms, atėmus tokias lėšas, skirtas Jungtinei Karalystei, bus sumažintos nuo 250 mln. € iki maždaug 220,8 mln. €. Kelios valstybės narės tam paprieštaravo, ragindamos laikytis tokios teisinės sistemos, kokia yra, kad būtų efektyviau pasiektas sveikos mitybos propagavimo tikslas.
- Visuotinai pritarta pasiūlymui išbraukti tam tikras nuostatas, susijusias su tuo, kad panaikintos cukraus kvotos ir eksporto grąžinamosios išmokos (pagal PPO Nairobio ministrų sprendimą). Tačiau buvo paprieštarauta keliems papildomiems pasiūlymams išbraukti tam tikras nuostatas (dėl finansinių metų, dėl kanapių importo taisyklių ir dėl cukrinių runkelių standartinės kokybės); reikalingas išaiškinimas, koks būtų jų poveikis, be kita ko, nuorodoms antrinės teisės aktuose.
- Posėdžio metu ir valstybių narių rašytinėse pastabose pateikta papildomų pasiūlymų, kuriuos reikėtų aptarti ekspertų lygmeniu.

Biudžeto asignavimų sumažinimas Reglamentuose 228/2013 ir 229/2013

- Lėšų, skirtų atokiausiems regionams (4 straipsnis) ir mažosioms Egėjo jūros saloms (5 straipsnis), sumažinimas 3,9 % buvo griežtai atmestas atitinkamų valstybių narių ir buvo nurodyta į Madrido memorandumą. Klausimas dėl susijusių lėšų ir lėšų mokykloms skirtai programai bus aptartas derybose dėl daugiametės finansinės programos.

Žemės ūkio produktų ir maisto produktų bei aromatizuotų vynu, taip pat vynu kilmės vietos nuorodos ir geografinės nuorodos (atitinkamai Reglamentas 1151/2012 ir Reglamentas 1308/2013)

- Iš esmės labai teigiamai įvertintas didesnis procedūrų veiksmingumas ir suderinimas, kurių siekiama siūlomais pakeitimais. Paminėta, kad svarbu išlaikyti suderintas nuostatas dėl geografinių nuorodų maisto, vyno ir aromatizuoto vyno sektoriuose. Kadangi procedūros dažnai trunka daug metų, valstybės narės ypač akcentavo supaprastinimo ir pagreitinimo poreikį vyno sektoriuje.
- Tai, kad aromatizuoto vyno produktai įtraukti į Reglamentą 1151/2012, yra žingsnis suderinimo link. Siūlomi pakeitimai yra susiję tik su šio reglamento III skyriumi „Geografinės nuorodos“, o kitos dalys turėtų būti išlaikytos, nes jose apibrėžti aromatizuoto vyno produktai ir nustatytos jų ženklinimo taisyklės.
- Daug valstybių narių buvo už tai, kad būtų išlaikyta prievolė į maistui taikomas saugomų kilmės vietos nuorodų (SKVN) ir saugomų geografinių nuorodų (SGN) specifikacijas įtraukti įrodymus, kad produktas yra kilęs iš tam tikros geografinės vietovės.
- Visuotinai pritarta tam, kad tokia apsauga būtų taikoma ir tranzitu gabenamoms prekėms bei elektroninei prekybai. Pasiūlyta šios nuostatos pavyzdį paimti iš muitų teisės aktų arba ES prekių ženklų reglamento.
- Kadangi dėl pasiūlymo panaikinti bet kokią pratęsto pereinamojo laikotarpio terminą galėtų susilpnėti geografinių nuorodų teikiama apsauga ir galėtų būti suklaidinti vartotojai, valstybės narės pageidautų, kad priimant įgyvendinimo aktus, kuriais suteikiamas pereinamasis laikotarpis, būtų ir toliau taikoma nagrinėjimo procedūra.
- Reakcija į Sąjungos pakeitimų ir standartinių pakeitimų Reglamente 1151/2012 koncepciją, panašią kaip vyno sektoriuje, buvo iš esmės teigiama. Tačiau pakeitimų klasifikavimo klausimu reikia detalesnio išaiškinimo. Kelios valstybės narės nepritarė tam, kad Europos Komisijai būtų suteikti įgaliojimai priimti papildomas taisykles dėl pakeitimų taikymo proceso.

- Kai kurios valstybės narės pritarė tam, kad žmogaus veiklos veiksniai taptų pasirinktinu SKVN elementu siekiant užkirsti kelią šališkiems aprašymams tais atvejais, kai žmogaus veiklos veiksniai nėra aktualūs kalbant apie produkto savybes, o kitos valstybės narės tam nepritarė, nurodydamos, kad žmogaus veiklos veiksniai yra svarbus SKVN elementas.
- Pareikštas prieštaravimas dėl galimybės sustabdyti procedūrą ES lygmeniu nacionalinių procedūrų, taikomų dėl registravimo sprendimo, atveju.
- Daugeliui valstybių narių nėra pakankamai aiškos taisyklės dėl Europos Komisijos tikrinimo apribojimo tik akivaizdžiomis klaidomis.
- Išreikštas susirūpinimas dėl prieštaravimo pateikimo laikotarpio sutrumpinimo iki trijų mėnesių Reglamente 1151/2012, o jo pratęsimui nuo dviejų iki trijų mėnesių vyno sektoriuje pritarta.
- Paprašyta detaliau paaiškinti pasiūlytą SKVN vyno apibrėžtį (93 str. pakeitimai), kiek tai susiję su galimų veislių sąrašo praplėtimu ir produktą identifikuojančiu pavadinimu (išimtinai vietovė, regionas ar šalis?).

Taisyklės dėl vyno sektoriaus (Reglamentas 1308/2013)

- Kalbant apie leidimų naujiems vynmedžiams sodinti skaičiaus padidinimą (1 % riba), nors dauguma valstybių narių palankiai įvertino šį pasiūlymą, iš pradžių kai kurių nuomonė buvo neigiama. Būtų pravartu valstybėms narėms gauti tam tikrų duomenų, kad jos galėtų geriau įvertinti siūlomo pakeitimo galimą poveikį. Be to, pasiūlyta numatyti daugiau lankstumo tiek leidimų naujiems vynmedžiams sodinti, tiek produkcijos potencialo išsaugojimo valdymo srityse.

- Priežastis, dėl kurios pasiūlyta išplėsti vyninių vynuogių veislių, atitinkančių klasifikavimo reikalavimus valstybėse narėse, sąrašą ir įtraukti šešias „uždraustas veisles“, buvo siekis pasiūlyti aplinką tausojančių sprendimų šiame sektoriuje. Vis dėlto buvo pareikštas susirūpinimas dėl su tomis „uždraustomis veislėmis“ susijusio pavojaus sveikatai ir kokybei, ir daug valstybių narių pritarė tam, kad būtų išlaikyta *status quo*.
- Pasiūlymas dėl naujų nealkoholinių vynuogių produktų įvedimo pateiktas atsižvelgiant į dabartines rinkos tendencijas ir vartotojų sveikatos aspektus. Tačiau reikia tolesnių diskusijų techniniu lygmeniu, kad būtų susitarta dėl tinkamų terminų siekiant užtikrinti, kad vartotojo neklaidintų pasiūlyti terminai „nealkoholinis“ ir „sumažinto alkoholio kiekio“. Be to, pastarosios kategorijos atveju turėtų būti nustatytas maksimalus alkoholio lygis. Galiausiai, diskutuota, ar kalbant apie tokius produktus galėtų būti vartojamas žodis „vynas“.
- Taisyklė dėl produktų, kurie neatitinka ženklinimo taisyklių, pašalinimo iš rinkos į dabartinį pasiūlymą perkelta iš Reglamento (ES) Nr. 1306/2013. Valstybės narės prašė daugiau subsidiarumo tokiais klausimais.
- Kai kurios valstybės narės pateikė papildomų pasiūlymų dėl, pavyzdžiui, nuostatų dėl privalomos maistingumo deklaracijos ir sudedamųjų dalių sąrašo ar pakeitimų, susijusių su vynininkystės procesais.
